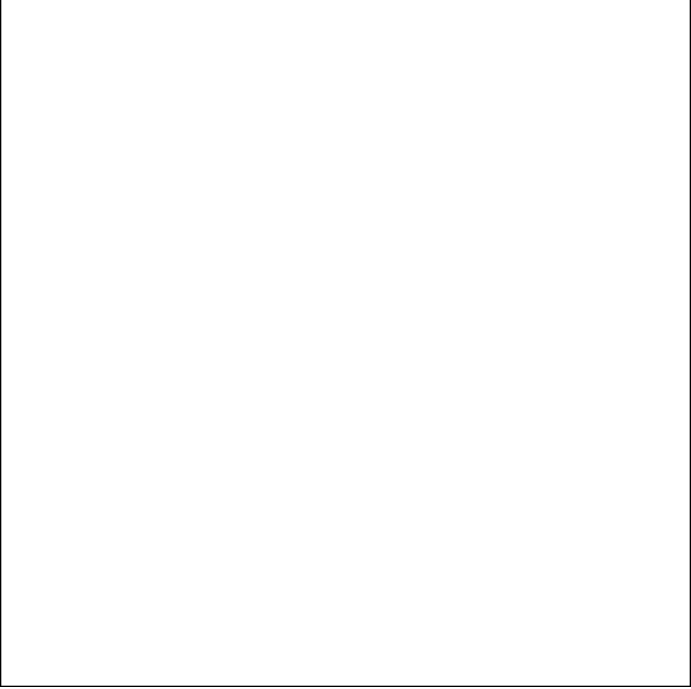


İssiskirti del geros priežasties

Destacar-se pelo motivo certo



☺ Lietuvių / português [pt]

4

- ✎ LIDA Portugal
- ☑ Sunniva Høiby-Øiset
- 📄 Viktorija Daknyte



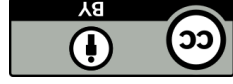
LIDA Stories

lidastories.net

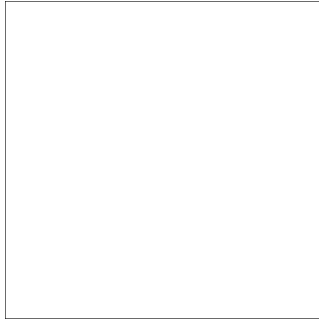
**İssiskirti del geros priežasties /
Destacar-se pelo motivo certo**

✎ LIDA Portugal

- ☑ Sunniva Høiby-Øiset
- 📄 Viktorija Daknyte (it), Elsa Teixeira (pt)



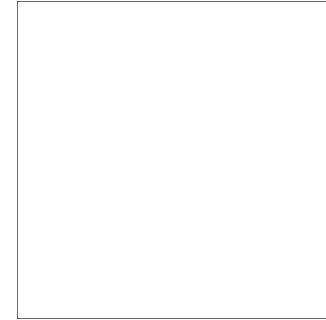
This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Edson gimė Angoloje iškart po to, kai šalis tapo nepriklausoma. Jis labai aukštas vaikinąs. Dėl savo ūgio jis išsiskyrė iš kitų. Žmonės, ginkluodavę vaikus, kad šie kariautų pilietiniame kare, ieškojo tokių vaikinų.

...

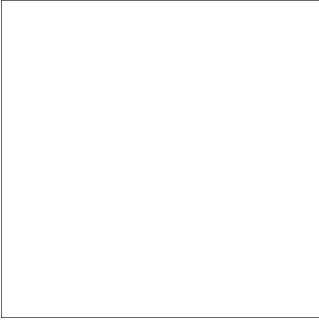
Edson nasceu em Angola, logo após o país se ter tornado independente. Era um rapaz muito alto. Por causa da sua altura, destacava-se. As pessoas que davam armas a crianças, para lutarem como soldados na guerra civil, queriam rapazes como ele.



Dabar, jau suaugęs, Edson treniruoja pabėgėlių vaikus ir kitus socialinės atskirties pavojuje esančius asmenis. Kadaisė dėl savo ūgio jis gyveno pavojuje rizikuodamas tapti vaiku-kariu. Dabar, jo ūgis jam suteikia stiprybės padėti kitiems jaustis saugiai.

...

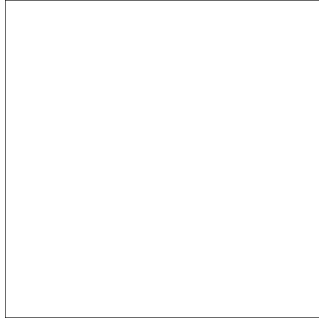
Agora que é adulto, Edson treina crianças refugiadas e outras que estão em risco de exclusão. Outrora, a sua altura colocou-o em risco de se tornar uma criança-soldado. Agora, dá-lhe força para ajudar os outros a sentirem-se seguros.



Jo motīna biļojo, kad sūnus bus paimtas kariāuti,
todēl nūsprende jī iṣṣiṣti gyventi pas tetaṣ jī
Portugaliļā. Jī manē, kad ten jīs bus saugus.

...

A sua mãe teve medo que o levassem, por isso
decidiu enviá-lo para viver em Portugal com
uma tia. Ela pensou que ele estaria a salvo lá.



Vienā dienā mokytojas pastebējo, kaip gerai jis
žaidžia krepšinį. Jis prisijungė prie krepšinio
komandos ir sėkmingai žaidė. Jis tapo
populiarus mokykloje ir susirado draugų. Taip
pat jis tapo labiau pasitikintis savimi.

...

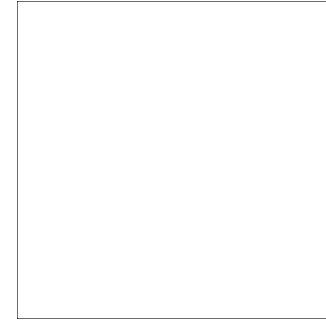
Um dia, um professor reparou como ele jogava
bem basquetebol. Entrou para uma equipa e
teve muito sucesso. Tornou-se popular na
escola e fez amigos. Também se tornou mais
confiante.



Kadangi Edson pasiilgdavo šilto klimato, tradicinio maisto, o labiausiai – motinos apkabinimų ir bučinių, iš pradžių jam buvo sunku.

...

No início foi muito difícil, pois Edson sentiu falta do tempo quente, da comida tradicional e, acima de tudo, dos abraços e beijos da sua mãe.



Jis silpnai kalbėjo portugališkai, todėl jam buvo sunku mokytis pamokose ir užmegzti pokalbius su bendraklasiais. Tuomet jis svarstė, ar atvykimas į Portugaliją buvo gera mintis.

...

Ele não falava bem português e tinha muita dificuldade em acompanhar as aulas e as conversas dos seus colegas de turma. Questionava-se se, afinal, teria sido uma boa ideia ter vindo para Portugal.